



# KOORDYNATOR DEBAT W I LO

## Podsumowanie

---

**mgr Katarzyna Łoza**

Tym razem odbyły się debaty w języku angielskim, niemieckim i francuskim.

W większości ankiet ewaluacyjnych opinie są bardzo pozytywne, ale konsekwentnie pojawiają się głosy, że dyskusje trwają zbyt krótko.

Wiele osób zgłasza chęć uczestniczenia w kolejnych debatach.



# MODERATORZY DEBAT W I LO

## Podsumowania

---

In an attempt to answer the question whether Polish schools are student-friendly or not the participants of the debate expressed different opinions. Ones criticized the division into three levels of education (i.e. elementary, junior and senior high schools) and stated that especially their education in a junior high school was a waste of time. They strongly believe that this structure still needs to be improved to meet their own and their parents' expectations. Others value the way teachers relate to them and that the school helps them realize their full potential. Although they heard of numerous cases of violence at school, they never experienced it personally. Nevertheless, they admit to being weighed down with the curriculum and homework and exposed to tremendous pressure to score best. They agree, however, that standardized and external tests (or school-leaving examinations), held nationwide, allow objective recognition of students' achievements. Concluding, different aspects of Polish educational system were discussed and because the debaters could still see many areas to be improved it was hard to give a positive answer to the question posed at the beginning of our debate.

**moderator debaty w języku angielskim**  
**mgr Małgorzata Mamot**



## Zusammenfassung

Die Schule ist eine Institution, die sich mit der Ausbildung und Erziehung der Schüler beschäftigt. Sie hat sowohl ihre positive als auch negative Seiten. Das hängt nicht nur von den Lehrern, Betreuern ab, sondern vor allem von den Schülern, also von uns. Die Schüler lehrt uns in der Gesellschaft zusammenzuleben.

Wir entscheiden selbst, ob die Schule für uns freundlich ist.

Die meisten Schüler wünschen sich eine Schule, wo der Unterricht interessant gestaltet wird, wo tolerante Mitschüler und ein höheres Leistungsniveau sind.

Podsumowanie debaty na podstawie ankiet.

Po debacie, której tematem była szkoła przyjazna lub nieprzyjazna uczniowi, przeprowadzono wśród uczestników i obserwatorów ankiety dotyczące tematu i korzyści jakie wynikają z takich przedsięwzięć. Temat debaty jest bardzo bliski każdemu uczniowi. Na podstawie ankiet stwierdzono, że młodzież entuzjastycznie odnosi się do tego typu spotkań, podkreślając pogłębianie sprawności językowej i celowość uczenia się języków obcych. Zarówno uczestnicy, jak też obserwatorzy wyrazili zadowolenie i chęć uczestniczenia w dalszych debatach.

## UCZESTNICY

**Paulina** – uczestnik: „była to najlepsza debata spośród tych, w których brałam udział.”

**Kasia** – uczestnik: „...uczniowie mają wiele uwag dotyczących szkoły, może warto wziąć je pod uwagę.”

**Patryk** – uczestnik: „es war cool ;)”

## OBSERWATORZY

**Klaudia** – obserwator: „moim zdaniem debata była bardzo ciekawa.”

**Malwina** – obserwator: „...debata zmotywowała mnie do dalszej nauki języka niemieckiego.”

**moderatorzy debaty w języku niemieckim**  
**mgr Lidia Wojczyńska, mgr Małgorzata Wyrębowska**



*Projekt realizowany w ramach poddziałania 9.1.2. Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki finansowanego z udziałem środków Europejskiego Funduszu Społecznego.*

Le 9 juin 2010, dans notre école, a eu lieu le second débat dont le sujet était: “ Droits des animaux-fiction ou réalité”.

Cette fois-ci, les élèves se sont réunis pour discuter si les droits des animaux sont respectés. Ils ont minutieusement analysé chaque article de la Déclaration Universelle des Droits de l'Animal, proclamée à la Maison de l'UNESCO en 1978.

Ensuite, ils ont comparé ces articles avec la réalité. Pour le faire, ils ont donné beaucoup d'exemples où les droits des animaux sont violés. Les uns parlaient de la vie misérable des animaux de cirque, de zoo, de laboratoire, les autres- de lamentables conditions de vie des animaux d'élevage. Ils ont constaté que les droits des animaux ne sont presque jamais respectés.

Finalement, ils ont essayé de trouver les moyens pour améliorer le triste sort des animaux.

Les élèves se sont bien préparés au débat, ils ont correctement employé le vocabulaire et les expressions nécessaires. Ils se sont exprimés d'une façon intéressante et ils étaient contents d'avoir pu discuter dans la langue française.

Le débat a prouvé que la méthode d'utilisation du vocabulaire en pratique donnait les meilleurs résultat.

**résumé fait par mgr Ewa Waga  
moderator debaty w języku francuskim**